

Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 1:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A wydał je Cyrus, król perski, na ręce skarbnika Mitredata,* który rozliczył się z nich z Szeszbassarem,** księciem judzkim. ¹⁾²⁾

¹⁾ Mitredat, מִתְרֵדָת , imię pochodzenia perskiego: dar Mitry.
²⁾ Szeszbassar, שֶׁשְׁבַּסָר (seszbatstsar), od bab. szaszszu-aba-usur, czyli: niech bóg słońca strzeże ojca, por. שֵׁנְאַטְסָר (szen’atstsar) <x>130 3:18</x>.